

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωποι: M. Szpunar, M. Dowgiewilcz, M. Jarosz και A. Rutkowska)

### Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 98, σε συνδυασμό με το παράρτημα III, της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Επιβολή μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ στα προϊόντα βρεφικής ενδύσεως, στα εξαρτήματα (αξεσουάρ) βρεφικών ενδυμάτων και στα παιδικά υποδήματα

### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, προβλέποντας την εφαρμογή μειωμένου συντελεστή φόρου προστιθέμενης αξίας 7% για τις παραδόσεις, την εισαγωγή και το ενδοκοινοτικό εμπόριο προϊόντων βρεφικής ενδύσεως, εξαρτημάτων (αξεσουάρ) βρεφικών ενδυμάτων και παιδικών υποδημάτων, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις συνδυασμένες διατάξεις του άρθρου 98 και του παραρτήματος III της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας.
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 102 της 1.5.2009.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 14ης Οκτωβρίου 2010 [αίτηση του Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Landkreis Bad Dürkheim κατά Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion**

(Υπόθεση C-61/09) (<sup>1</sup>)

**[Κοινή γεωργική πολιτική — Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισεως και ελέγχου ορισμένων καθεστώτων ενισχύσεων — Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Κοινός κανόνας για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης — Έννοια «επιλέξιμου εκταρίου» — Μη γεωργικές δραστηριότητες — Προϋποθέσεις για την υπαγωγή γεωργικής εκτάσεως σε εκμετάλλευση]**

(2010/C 346/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Αιτούν δικαστήριο

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Landkreis Bad Dürkheim

κατά

Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — Ερμηνεία του άρθρου 44, παράγραφος

2, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1) — Ερμηνεία των όρων «γεωργική έκταση» και «μη γεωργικές δραστηριότητες» όσον αφορά περίπτωση κατά την οποία ο σκοπός της προστασίας του περιβάλλοντος υπερισχύει του σκοπού της γεωργικής παραγωγής — Προϋποθέσεις για την υπαγωγή γεωργικής εκτάσεως σε εκμετάλλευση

### Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 44, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 2013/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, έχει την έννοια ότι δεν απαγορεύει να είναι επιλέξιμη η έκταση η οποία, μολοντί χρησιμοποιείται και για γεωργικούς σκοπούς, εξυπηρετεί κυρίως την προστασία του τοπίου και της φύσεως. Επιπλέον, το γεγονός ότι ο γεωργός οφείλει να ακολουθεί τις οδηγίες της αρμόδιας για την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος αρχής δεν αίρει τον γεωργικό χαρακτήρα δραστηριότητας η οποία ανταποκρίνεται στον ορισμό του άρθρου 2, στοιχείο γ', του εν λόγω κανονισμού.
- 2) Το άρθρο 44, παράγραφος 2, του κανονισμού 1782/2003, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 2013/2006, έχει την έννοια ότι:

— δεν είναι απαραίτητο, προκειμένου να θεωρηθεί ότι γεωργική έκταση υπάγεται στην εκμετάλλευση γεωργού, ο εν λόγω γεωργός να κατέχει την έκταση αυτή εξ επαχθούς αιτίας, βάσει συμβάσεως μισθώσεως αγροτικού κτήματος ή άλλου είδους συμβάσεως μισθώσεως της ίδιας φύσεως·

— δεν απαγορεύει να θεωρηθεί ως υπαγόμενη σε εκμετάλλευση η έκταση που παραχωρείται στον γεωργό δωρεάν, με μόνο αντάλλαγμα την εκ μέρους του ανάληψη της υποχρεώσεως καταβολής των εισφορών προς τον επαγγελματικό ασφαλιστικό φορέα, για καθορισμένη χρήση εντός περιορισμένου χρονικού διαστήματος, σύμφωνα με τους σκοπούς της προστασίας της φύσεως, υπό την προϋπόθεση ότι ο ως άνω γεωργός είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει την εν λόγω έκταση με επαρκή αυτονομία για τις γεωργικές του δραστηριότητες τουλάχιστον για διάστημα δέκα μηνών, και ότι

— η υπαγωγή της οικείας εκτάσεως στην εκμετάλλευση του γεωργού δεν επηρεάζεται από το γεγονός ότι αυτός υποχρεούται να πραγματοποιεί έναντι αμοιβής ορισμένες εργασίες για λογαριασμό τρίτου, εφόσον χρησιμοποιεί την ως άνω έκταση και για την άσκηση της γεωργικής του δραστηριότητας στο όνομά του και για λογαριασμό του.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 113 της 16.5.2009.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 14ης Οκτωβρίου 2010 — Nuova Agricast Srl, Cofra Srl κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-67/09 P) (<sup>1</sup>)

(Αίτηση αναιρέσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Σύστημα επενδυτικών ενισχύσεων στις μειονεκτούσες περιοχές της Ιταλίας — Απόφαση της Επιτροπής με την οποία το σύστημα αυτό κηρύσσεται συμβατό με την κοινή αγορά — Αιτήματα για την αποκατάσταση ζημιών που φέρονται ότι υπέστησαν οι αναιρεσείουσες λόγω της εκδόσεως της αποφάσεως — Μέτρα για την μετάβαση από το προηγούμενο στο υπό κρίση σύστημα — Διαχρονικό πεδίο εφαρμογής αποφάσεως της Επιτροπής περί μη προβολής αντιρρήσεων σε σχέση με το προηγούμενο σύστημα — Αρχές της ασφάλειας δικαίου, της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και της ίσης μεταχειρίσεως)

(2010/C 346/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

#### Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: Nuova Agricast Srl, Cofra Srl (εκπρόσωπος: A. Calabrese, avvocato)

Εναγομένη πρωτοδίκως: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Di Bucci και E. Righini)

#### Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 2ας Δεκεμβρίου 2008, T-362/05 και T-363/05, Nuova Agricast κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε τις αγωγές αποζημιώσεως που είχαν ασκήσει οι νυν αναιρεσείουσες ισχυρίζόμενες ότι υπέστησαν ζημία από την απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, με την οποία κριθίκε συμβατό με την κοινή αγορά το σύστημα επενδυτικών ενισχύσεων στις μειονεκτούσες περιοχές της Ιταλίας [κρατική ενίσχυση N 715/99 — Ιταλία (SG 2000 D/105754)] και από τις ενέργειες της Επιτροπής κατά τη διαδικασία που προηγήθηκε της εκδόσεως της εν λόγω αποφάσεως

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.

2) Καταδικάζει τη Nuova Agricast Srl και την Cofra Srl στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 90 της 18.4.2009.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 28ης Οκτωβρίου 2010 [αίτηση του Cour de cassation (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Établissements Rimbaud SA κατά Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence**

(Υπόθεση C-72/09) (<sup>1</sup>)

(Άμεση φορολογία — Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα σε τρίτη χώρα που είναι μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου — Κυριότητα ακινήτων ευρισκομένων σε κράτος μέλος — Φόρος επί της αγοραίας αξίας των εν λόγω ακινήτων — Απόρριψη αιτήσεως απαλλαγής — Πάταξη της φοροδιαφυγής — Εκτίμηση βάσει της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ)

(2010/C 346/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Établissements Rimbaud SA

κατά

Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

#### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Cour de Cassation (Γαλλία) — Ερμηνεία του άρθρου 40 της συμφωνίας, της 2ας Μαΐου 1992, για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ 1994, L 1, σ. 3) — Φόρος επί της αγοραίας αξίας των ευρισκομένων στη Γαλλία ακινήτων — Απαλλαγή των νομικών προσώπων που έχουν την έδρα τους στη Γαλλία ή σε κράτος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, υπό την προϋπόθεση ότι η Γαλλία έχει συνάψει με το κράτος αυτό σύμβαση διοικητικής συνδρομής με σκοπό την πάταξη της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής ή ότι, κατ'εφαρμογήν συνθήκης περιέχουσας ρήτρα περί απαγορεύσεως των διακρίσεων, τα εν λόγω νομικά πρόσωπα δεν υπόκεινται σε βαρύτερη φορολογία από εκείνη που επιβάλλεται στις εγκατεστημένες στη Γαλλία εταιρίες — Απόρριψη αιτήσεως απαλλαγής εταιρίας εγκατεστημένης στο Λιχτενστάιν